



By Appointment to
Her Majesty Queen Elizabeth II
Suppliers of Commercial Refrigeration
Foster Refrigerator, King's Lynn

EcoPro G2 Cabinets & Counters

FD1-11 Controller & Display

Français



March 2012 Version 1

A Division of ITW Ltd
Foster Refrigerator,
Oldmedow Road,
King's Lynn,
Norfolk, PE30 4JU
United Kingdom



Call: +44 (0)843 216 8800

Fax: +44 (0)843 216 4700

Email: support@foster-uk.com

www.fosterrefrigerator.co.uk

Table des Matières

Guide d'Information et notes sur la Santé, la Sécurité et sur la Gestion de l'Environnement	1
Sécurité électrique	2
Icônes d'affichage et touches	2
Démarrage, Mise en veille et Programmation Utilisateur	2 - 3
Réglage de la température, du clavier de sécurité, fonctionnement de l'éclairage et transfert de données, Fonctionnement du dégivrage et contrôle du système d'économie d'énergie.	3 - 4
Schéma de branchement du régulateur, données techniques et configuration des paramètres.	4 - 5
Explications des fonctionnalités	6 - 10
Paramétrage personnalisé de l'armoire EcoPro G2	11 - 13
Données techniques	14 - 15
Schéma de connexion et schéma de la sonde	16 - 18
Paramètres de counters G2 et diagrammes de câblage	19 - 23
Tableau explicatif des pannes et notes diverses	24 - 27

Informations sur la Maintenance :

Les produits et toutes les informations contenus dans ce manuel peuvent être modifiés sans préavis. Nous supposons par ces informations données que la(les) personne(s) travaillant sur ces armoires réfrigérées est/sont entièrement formée(s) et qualifiée(s) sur tous les aspects de leurs travail et qu'elle(s) utilise(nt) l'équipement de sécurité adapté et qu'elle(s) prend(prennent) et respecte(nt) toutes les précautions nécessaires. Ce guide de maintenance ne couvre pas les informations des différentes options de ce produit ; il ne couvre pas non plus son installation ni toutes les instructions possibles de mise en route ou de maintenance.

Mises en garde et Informations sur la santé et la sécurité



Assurez-vous d'avoir coupé l'alimentation électrique avant d'effectuer toute réparation électrique.



Pour minimiser les risques de décharge et d'incendie, ne jamais brancher ni débrancher l'unité, les mains humides.



Durant la maintenance et le nettoyage, débranchez l'unité si nécessaire.



La manipulation ou la maintenance de l'unité doit être effectuée en prenant toutes les précautions utiles. Les bords pointus peuvent provoquer des blessures. Nous recommandons le port d'un équipement de protection personnel adapté



Assurez-vous d'appliquer les bonnes procédures de déplacement et de levage lors du déplacement de l'unité.



N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs mais uniquement ceux recommandés. Ne jamais récuser les pièces du réfrigérateur. Les éponges abrasives ou certains produits chimiques peuvent causer des dommages en rayant ou ternissant les finitions de surface polie.



Nettoyez régulièrement le condenseur afin de le maintenir propre. Une panne prématurée du moteur/compresseur due à l'encrassement ne sera (seront) pas couvert(s) dans le cadre de la garantie.



NE touchez PAS les surfaces froides du compartiment congélateur. Particulièrement si vous avez les mains humides, la peau pourrait coller à ces parois extrêmement froides et provoquer des engelures.

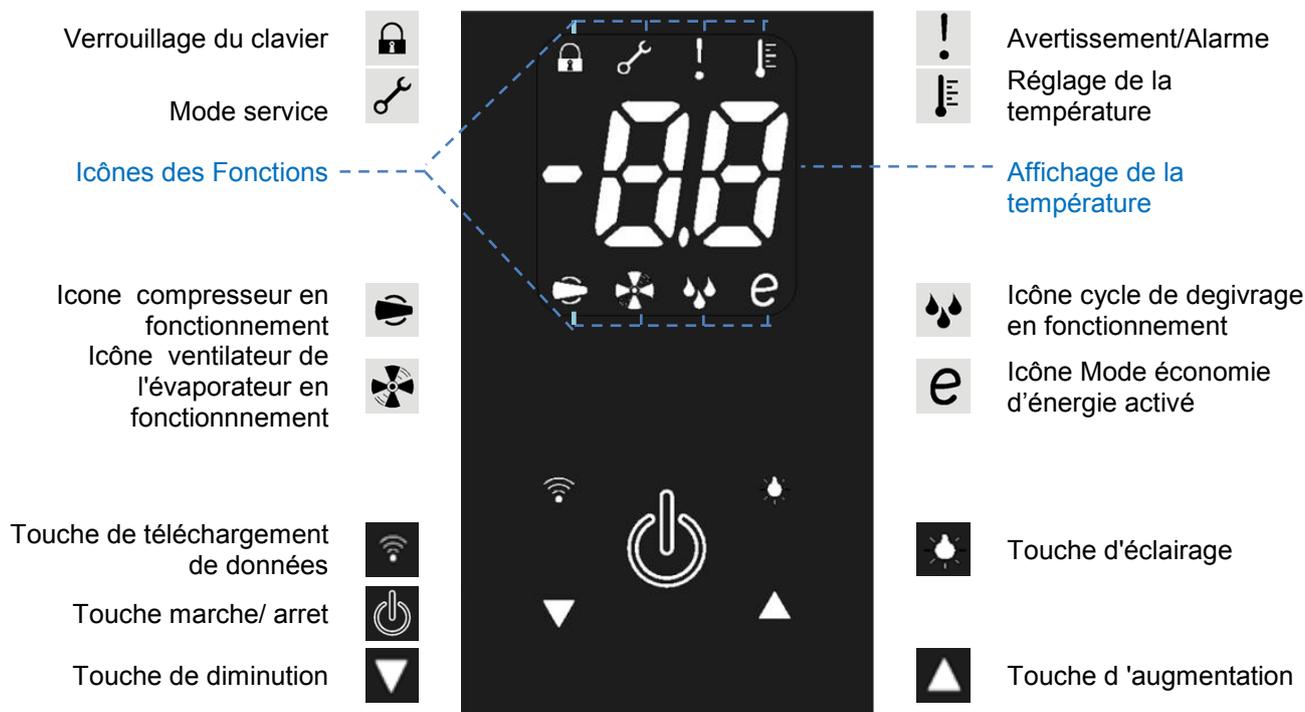


Assurez-vous d'utiliser les protections de sécurité adéquates ou de porter un équipement de protection personnelle (EPP) pour votre propre sécurité.

Sécurité électrique

Foster Refrigerator recommande que l'équipement soit raccordé électriquement sur une alimentation pourvue d'une protection contre les surcharges ou défauts électriques (disjoncteur différentiel).

Affichage des icônes et des commutateurs



(Certaines icônes ou certaines touches sont uniquement visibles pendant le réglage, quand elles sont rendues actives par un paramétrage ou en sélectionnant le mode opération/manuel).

Mise en route et fonctionnement

Réglage initial

Déballer, nettoyer et laisser l'armoire réfrigérante en position verticale pendant 2 heures avant l'allumage.

S'assurer que l'armoire est placée là où il n'y pas de sources d'air chaud ou froid qui affecteraient son efficacité. S'assurer qu'il y a un espace minimum de 310 mm au dessus et 50 mm autour de l'armoire pour permettre son aération et un fonctionnement efficace.

Première mise en marche

Brancher l'unité au secteur qui convient et allumer l'armoire.

Ne pas brancher et ne pas débrancher l'unité avec les mains humides.

L'armoire s'allumera brièvement, en indiquant sur le cadran. Le retro éclairage de l'interrupteur clignote lentement. L'unité est maintenant en veille.

Veille



Appuyer sur cette touche pendant 3 secondes pour mettre l'appareil en marche (le rétro éclairage de l'interrupteur est statique et l'affichage indique la température de fonctionnement) ou en veille (le rétro éclairage de l'interrupteur clignote lentement).

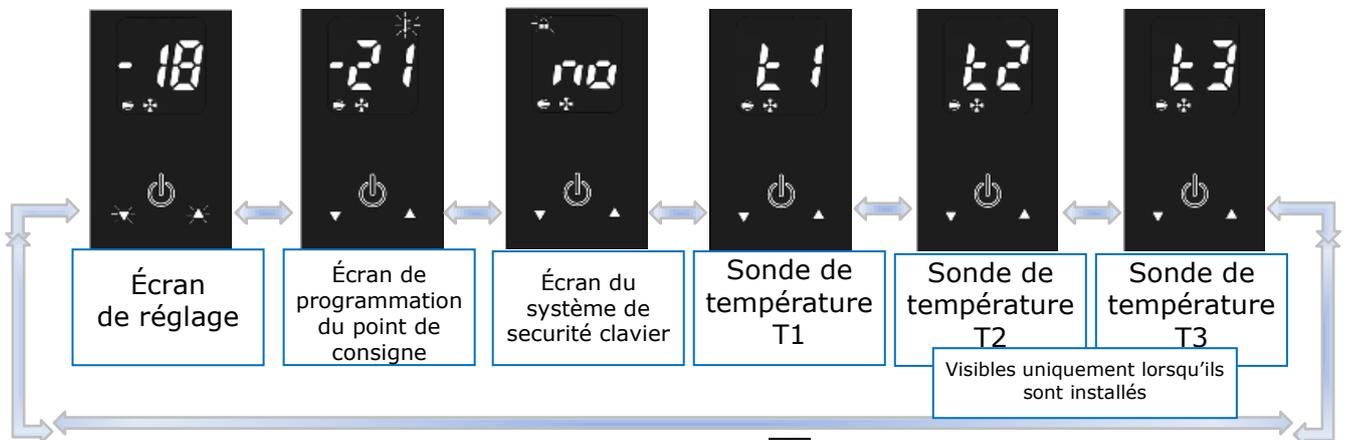
Comme la température de fonctionnement a été pré-réglée, aucun autre réglage n'est nécessaire. Laisser l'armoire atteindre sa température de fonctionnement normale/prédéfinie avant de la remplir.

Mode de réglage utilisateur

Entrer dans le mode de réglage utilisateur pour effectuer les modifications de configuration souhaitées. Elles correspondent notamment à la fonction sécurité du clavier et à l'affichage des sondes de température T1, 2 ou 3.

Appuyer et relâcher immédiatement , après quoi les touches  et  vont s'allumer/clignoter ensemble.

Appuyer sur  pour faire défiler les écrans suivants :



Pour quitter ce mode, revenir à l'écran de réglage en appuyant sur  ou attendre 30 secondes. L'écran se réinitialise et la température normale de fonctionnement s'affiche de nouveau. .

Programmation du point de consigne et autres modes de réglages

Accéder au mode de réglage comme indiqué ci-dessus. En utilisant les touches  ou  faire défiler les différents modes jusqu'à ce que l'écran de programmation indique la température minimale que l'armoire est autorisée à atteindre en fonctionnement (le cadran indique la température et l'icône  s'allume/clignote).

Pour ajuster cette température, appuyer et relâcher . L'icône  s'affiche alors en permanence. Moduler le réglage avec la touche  ou . Confirmer enfin le changement en appuyant et en relâchant  à nouveau. Le mode suivant s'affiche automatiquement. Faire défiler les modes avec les touches  ou  jusqu'à ce que l'écran de réglage réapparaisse. Appuyer et relâcher  pour enregistrer et quitter.

Attention, aucune modification ne sera enregistrée si l'écran reste inactif pendant 30 secondes et le mode initial sera réactivé.

Réglages du clavier de sécurité

Accéder à l'écran du « clavier de sécurité » comme indiqué ci-dessus.

L'écran affichera le statut initial, pré-réglé à '00', avec l'icône  qui clignote. Appuyer et relâcher  et l'icône  restera allumé. (Si ce paramètre est modifié à l'aide de la touche  pour monter à '99', par exemple, le

clavier sera verrouillé, l'icône  s'affichera en continu et l'armoire ne pourra pas être mise en veille. Aucun dégivrage manuel ne pourra être effectué, aucune température personnalisée ne pourra être définie, aucun téléchargement de données ne pourra être fait et aucune lumière ne pourra ni être allumée ni éteinte.. Attention

pour confirmer toute modification il faut impérativement appuyer sur  à nouveau pour que l'écran suivant  s'affiche.

Quitter n'importe lequel des « modes de réglage » comme indiqué ci-dessus.

Éclairage intérieur (lorsqu'il est installé)

Pour allumer les lampes, appuyer et relâcher la touche  afin que l'icône se mette en route et reste allumée en permanence. Pour éteindre appuyer et relâcher la touche  et l'icône s'allumera/clignotera.

Dégivrage

Toutes les armoires Foster G2 sont équipées d'un système de dégivrage automatique pour s'assurer que l'évaporateur reste exempt de glace pendant l'utilisation normale. Les eaux de dégivrage s'évaporent en utilisant soit le gaz chaud présent dans le circuit frigorifique de l'armoire soit une résistance électrique (selon le modèle et la configuration).

Pour déclencher un dégivrage manuel - Lorsque l'armoire est en mode « fonctionnement » appuyer sur  et maintenir enfoncé pendant 5 secondes. Après 3 secondes, l'affichage disparaît puis revient après 2 secondes. À ce stade, un dégivrage est effectué (sous réserve des paramètres de fonctionnement sous-jacents) et il s'arrêtera automatiquement.

Mode de contrôle d'économie d'énergie

Le mode de contrôle économie d'énergie (mode 'e'), s'enclenche lorsque l'appareil a atteint la température constante sélectionnée et que les conditions de fonctionnement (selon les modes d'utilisation) deviennent moins exigeants.

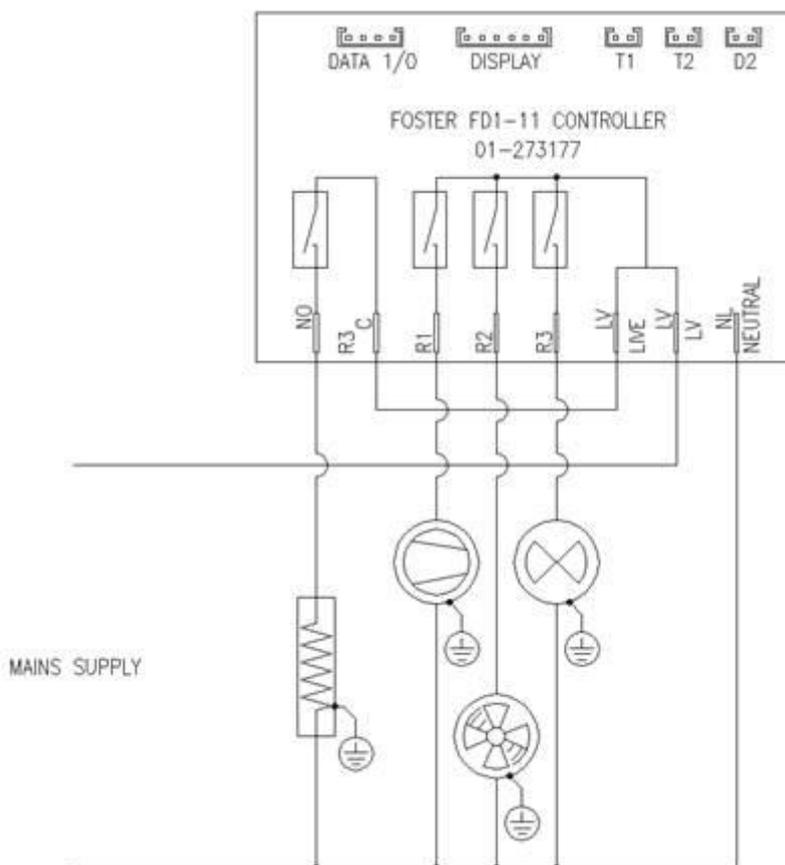
Une fois activé, le régulateur modifiera le fonctionnement du compresseur, du ventilateur évaporateur et du dégivrage afin de réduire la consommation d'énergie. Le mode de contrôle d'économie d'énergie fonctionne

lorsque le  est allumé en bas au coin à droite de l'écran d'affichage.

En cas de fonctionnement plus intensif, le régulateur repassera aux réglages standards, et le symbole  s'éteindra.

Le mode 'e' est activé en réglant le paramètre 'iiM' sur 'Au'. Les autres réglages ('iiS', 'iit', 'iiP', 'iiY', 'iiF', 'iid' et 'iiE') contrôlent le cycle de température en mode contrôle d'économie d'énergie. Le réglage du paramètre 'iiM' sur 'no' désactive le mode 'e'.

Schéma de câblage du contrôleur FD1-11



Données techniques du FD1-11

Alimentation électrique

FD1-11

230Vac±10%,

50/60Hz, Fonctionnement 3.2W, mise en veille 0.9W

Sortie relai

Compresseur - 16(8) A 240Vac

Dégivrage - 16(4) A 240Vac

Ventilateur Évaporateur - - 16(4) A 240Vac

Charges auxiliaires 1 - 8(2) A 240Vac

Entrée

NTC 10KΩ@25°C

Plage des mesures

-50...120°C, -55...240°F

-50 / -9.9...19.9 / 80°C (NTC 10K Only)

Précision des mesures

<0.5°C de la plage des mesures

CE (Normes de référence)

EN60730-1; EN60730-2-9

EN55022 (Class B)

EN50082-1

Configuration des paramètres

Les paramètres ne doivent pas être modifiés avant d'en avoir compris la raison et sans s'être assuré d'avoir compris les instructions suivantes.

- Pour accéder aux différents paramètres, passer au 'Mode Ajustement'. Pour y accéder appuyer et relâcher la touche . Après avoir sélectionné ce mode, appuyer sur les deux touches  et  simultanément et les maintenir pendant 5 secondes. Le premier paramètre s'affichera à l'écran
- Appuyer sur les touches  et , pour faire défiler tous les paramètres et leurs valeurs.
- Pour changer la valeur d'un paramètre. appuyer puis relâcher la touche  une fois que le sigle désiré est atteint. Une fois qu'il est sélectionné, utiliser le  et  pour le modifier. Lorsque la valeur requise est affichée, elle ne sera sauvegardée qu'après avoir appuyé et relâché l'icône . Après quoi, l'écran affichera le paramètre suivant.
- Pour quitter ce mode ou revenir en mode de fonctionnement normal, appuyer sur la touche  et la maintenir pendant 3 secondes.

Attention, aucune modification ne sera enregistrée si l'écran reste inactif pendant 30 secondes et le mode initial sera réactivé.

Valeurs des paramètres par défaut du contrôleur EcoPro G2 FD1-11

Para	Cond	Plage	Description	Dim	FD1-11
SL		-50 ... SH	Limite minimum du réglage 'SP'	°C	1
SH		SL ... 90°	Limite maximum du réglage 'SP'	°C	3
SP		SL ... SH	Température constante à atteindre	°C	1.5
CH		RF – HE	Mode de Contrôle de réfrigération ou Contrôle de chaleur	Flag	RF
HY		1 ... 9.9°	Thermostat différentiel Marche/ Arrêt	°K	3
CR		0 ... 30min	Temps de repos du compresseur	Min	2
C1		0 ... 30min	Temps d'exécution du thermostat avec une sonde T1 défectueuse ('C1' = sortie 0 avec une T1 défectueuse sera toujours éteint).	Min	6
C2		0 ... 30min	Temps d'arrêt du thermostat avec une sonde T1 défectueuse ('C1' = sortie 0 avec une T1 défectueuse sera toujours allumé).	Min	4
CS		0 ... 30min	Délai d'arrêt du compresseur après ouverture de la porte (seulement si 'DS' – '1')	Min	1
DM			Mode démarrage dégivrage :	Func.	TM
		NO	Le dégivrage est désactivé (le paramètre suivant sera 'FM')		
		FR	Le dégivrage s'enclenche seulement lorsque le givre s'est accumulé		

DB	'DM' = 'TM' or 'FR'	0 ... 90 Hrs	Intervalle de temps entre dégivrages	Hrs.	6
DF			Horloge de dégivrage :		
		YS	Après une interruption secteur, le régulateur reprend le décompte.	Flag	YS
		NO	Après une interruption secteur, le programmeur repart à zéro.		
DL		-50 ... 90°	Dégivrage et température (seulement si 'T2' = '1')	°C	15
DT		1 ... -0min	Durée maximum du dégivrage	Min	20
DY			Type de dégivrage :		
		OF	Dégivrage à cycle minuté (compresseur et élément chauffant à l'arrêt)	Func.	OF
		EL	Dégivrage par chauffage électrique (compresseur à l'arrêt, élément chauffant en marche).		
		GS	Dégivrage par gaz chaud (compresseur et élément chauffant en marche)		
DS			Synchronisation du dégivrage :		
		OF	Pas de synchronisation (le dégivrage intervient immédiatement lorsque programmé).	Func.	HI
		LO	Le dégivrage attend jusqu'à ce que T1 arrive à la partie la plus faible du cycle (lorsque le compresseur 's'arrêterait' normalement).		
		HI	Le dégivrage attend jusqu'à ce que T1 arrive à la partie la plus élevée du cycle (lorsque le compresseur 'couperait' normalement).		
ST		0 ... 30min	Pause de la synchronisation dégivrage lorsque 'DS' = 'LO' pour allouer un temps maximum de dégivrage différé.	Min	5
DP		0 ... 90sec	Pompe d'évaporation à l'arrêt. Pause programmée au démarrage du dégivrage.	Sec	0
DN		0 ... 30min	Durée d'arrêt de l'écoulement	Min	1
DD			Mode Affichage Dégivrage :		
		RT	Température réelle (effective) de l'air	Func.	SP
		LT	Dernière température affichée avant le début du dégivrage.		
	SP	Valeur actuelle de la constante			
DF	L'écran affichera 'dp'.				
DH	0 ... 60min	Affichage de la programmation du prochain dégivrage Le temps 'DD' est indiqué à la fin du dégivrage.	Min	3	
FD		Ventilateurs durant le dégivrage :			
	YS	Les ventilateurs tournent durant le dégivrage	Flag	YS	
	NO	Les ventilateurs ne tournent pas durant le dégivrage			
FR	-50 ... 90°	Température de redémarrage des ventilateurs de l'évaporateur après le dégivrage. (Seulement si 'T2' = '1').	°C	5	
FS	0 ... 90min	Durée maximum de l'arrêt du ventilateur évaporateur (seulement lorsque 'T1' = '1').	Min	3	

FM			Mode ventilateur évaporateur durant le contrôle thermostatique :	Func.	TM
		NO	Le(s) ventilateur(s) tFourne(nt) continuellement (en fonction de la position de la porte et du fonctionnement du dégivrage).		
		TP	Contrôle basé sur la température. Lorsque le compresseur est en marche, les ventilateurs tournent.		
		TM	Lorsque le compresseur est arrêté, les ventilateurs tournent tant que la différence de température $T_e - T_a > 'FT'$. Les ventilateurs se remettent en route avec 'FH'.		
FT		-9.9 ... 0°	Différence $T_e - T_a$ pour arrêter les ventilateurs après l'arrêt du compresseur. (Seulement s 'T2' – 'YS' et 'FM' = 'TM')	°K	-1
FH		1 ... 9.9°	Différentiel de température pour redémarrer le ventilateur évaporateur (Seulement si 'T2' – 'YS' et 'FM' = 'TM')	°K	3
F1		0 ... 90sec	Délai d'arrêt du ventilateur évaporateur après arrêt du compresseur	Sec	10
F2		0 ... 90sec	Arrêt ventilateurs temporisé après 'F1' (' F2 = '0' les ventilateurs restent continuellement en marche).	Sec	30
F3		0 ... 90sec	Arrêt ventilateurs temporisé après 'F1' (' F2 = '0' les ventilateurs restent continuellement éteints).	Sec	20
FP		0 ... 90sec	Durée d'arrêt minimum du ventilateur évaporateur (après ouverture de la porte, etc.)	Sec	20
AT			Configuration du seuil limite d'alarme :	Func.	RL
		NO	Toutes les alarmes températures sont bloquées (le paramètre suivant sera 'AO').		
		AB	Le réglage de la valeur de 'AL' & 'AH' représente les valeurs constantes effectives de l'alarme.		
	RL	Les valeurs définies pour 'AL' & 'AH' sont des différentiels d'alarme relatives à 'SP' et 'SP' + 'HY' (le paramètre suivant sera 'LD')			
AL	'AM' = 'AB'	-50 ... 90°	Seuil limite d'alarme de baisse de température	°C	-3
AH		-50 ... 90°	Seuil limite d'alarme de température élevée *le paramètre suivant sera 'AI').	°C	8
LD	'AM' = 'RL'	-9.9 ... 0°	Différentiel de température basse (avec 'LD' = '0' l'alarme température basse est exclue)	°K	-5
HD		0 ... 9.9°	Différentiel de température élevée (avec 'HD' = '0' l'alarme température basse est exclue)	°K	5
AI	'AM' = 'AB' or 'RL'		Alarme sonde :	Func.	T1
		T1	Sonde de température de l'air utilisée pour la détection de la température déclenchant l'alarme		
		T2	Sonde de température évaporateur utilisée pour la détection de la température déclenchant l'alarme (si 'T2' = 'YS').		
	T3	Troisième sonde de température utilisée pour la détection de la température déclenchant l'alarme (si 'D2' = 'T3').			
AD		0 ... 90min	Délai avant déclenchement de l'alarme d'avertissement température	Min	90
AO		0 ... 30min	Délai avant déclenchement de l'alarme d'avertissement de porte ouverte (seulement lorsque 'D1' ou 'D2' = 'DS')	Min	5

PF		0 ... 30°	Alarme différentielle en cas de panne électrique (avec 'PF' = '0' alarme panne électrique est désactivée)	°K	10
AM			Fonctionnement en cas d'alarme lorsque le condenseur arrive à une température élevée (si 'D2' = 'T3' et 'T3' = 'CD') :	Func.	NO
		NO	Alarme de température élevée du condenseur inhibée		
		AP	Avertissement condenseur – 'HC' s'affiche, l'alarme se déclenche, le fonctionnement continue.		
	ST	Comme 'AP' ci-dessus, mais le compresseur est arrêté (R1 n'est plus alimenté) et le dégivrage est suspendu.			
AS		-50 ... 90°	Alarme température condenseur (si 'D2' = 'T3').	°C	65
AF			Fonctionnement en cas d'alarme de pression élevée (Si 'D2' = 'HP') :	Func.	ST
		AP	Avertissement pression – 'HC' s'affiche, l'alarme se déclenche, le fonctionnement continue.		
		ST	Comme 'AP' ci-dessus, mais le compresseur est arrêté (R1 est coupé) et le dégivrage est suspendu.		
	SA	Tous les relais sont coupés tant que la condition existe.			
AC		0 ... 52 wks.	Périodicité de nettoyage du condenseur. (Avec 'AC' = '0' l'alarme de nettoyage du condenseur est désactivée)	Wks.	0
IIM			Méthode de basculement vers le mode économie d'énergie.	Func.	AU
		NO	Le mode économie d'énergie est exclu (le paramètre suivant sera 'DC').		
		AU	Le mode économie d'énergie est automatiquement activé/ désactivé par 'IIS' et 'IIT'		
	D2	Seconde configuration du paramètre activée par entrée 'D2' ('D2' = 'IIM')			
IIS	IIM = 'AU' or 'D2'	1 ... 90min	Temps minimum d'inactivité du mode économie d'énergie	Min	20
IIT		1 ... 10°	'Ajout' maximum de température du mode économie énergie	°C	6
IIP		1 ... 50°	Constante température mode économie d'énergie - différentiel au-dessus 'SP' (réfrigération) au-dessous 'SP' (chauffage).	°K	2
IYY		1 ... 10°	Différentiel thermostat marche/arrêt du mode économie d'énergie.	°K	3
IIF				Contrôle des ventilateurs de l'évaporateur durant le fonctionnement en mode "Économie d'énergie".	Func.
	NO	Le(s) ventilateur(s) tourne(nt) continuellement.			
	TP	Contrôle basé sur la température. Lorsque le compresseur est activé, les ventilateurs tournent. Lorsque le compresseur est arrêté, les ventilateurs tournent tant que la différence de température $T_e - T_a > 'FT'$. Les ventilateurs se remettent en marche avec 'FH'.			
	TM	Contrôle basé sur le temps. Lorsque le compresseur est activé, les ventilateurs tournent. Lorsque le compresseur est à l'arrêt, les ventilateurs suivent les paramètres 'F1', 'F2' et 'F3'.			

IID		0 ... 90 Hrs	Délai entre les différents dégivrages en mode économie d'énergie.	Hrs.	12
IIE			Affichage en mode économie d'énergie	Func.	LT
		RT	Température réelle de l'air		
		LT	Affichage de la dernière température avant le mode économie d'énergie.		
DC			Fonction recueil de données et de téléchargement (équipé FCOM) :	Flag	NO
		YS	Fonction recueil de données/téléchargement activée par la touche (L3 allumée)		
		NO	Fonction recueil de données/téléchargement désactivée.		
SB			Fonction touche mise en veille :	Flag	YS
		YS	Touche mise en veille activée		
		NO	Touche mise en veille désactivée		
DO			Fonction saisie numérique configurable :	Func.	DS
		NO	Saisie numérique non activée.		
		DS	Entrée touche porte		
		AO	Alarme ('AL' s'affiche) lorsque le contact est ouvert.		
D1			Fonction saisie numérique configurable :	Func.	NO
		NO	Saisie numérique non activée.		
		DS	Entrée touche porte		
		AO	Alarme ('AL' s'affiche) lorsque le contact s'ouvre.		
D2			Fonction saisie numérique configurable :	Func.	NO
		NO	Saisie numérique non activée.		
		DS	Entrée touche porte		
		AO	Alarme ('AL' s'affiche) lorsque le contact est ouvert.		
		AC	Alarme ('AL' s'affiche) lorsque le contact est fermé.		
		HP	Saisie touche pression élevée (normalement fermé/alarme lorsqu'ouvert).		
		IIM	Fonctionne en mode économie d'énergie lorsque le contact se ferme.		
T3	Tient compte de la 3 ^{ème} fonction sonde température.				
T3	'D2' = 'T3'		Fonction sonde T3 (seulement lorsque 'D2' = 'T3'):	Flag	DP
		DP	Température sonde T3 s'affiche		
		CD	Mesure de température du condenseur		
O3		-9.9 ... 9.9°C	Compensation température sonde T3 (seulement lorsque 'D2' = 'T3'):	°K	0

LM			Mode contrôle éclairage (si 'R3' = 'LM'):	Func.	NO
		NO	Mode contrôle éclairage désactivé (toujours Off)		
		MN	Fonction sortie éclairage activée/désactivée par la touche (L5 allumée).		
		00	Sortie éclairage activée lorsque la porte est ouverte (si 'D1' = 'DS').		
		10	Sortie éclairage activée lorsque la porte est fermée (si 'D1' = 'DS').		
		20	Sortie éclairage activée lorsque la porte est ouverte (si 'D2' = 'DS').		
		2C	Sortie éclairage activée lorsque la porte est fermée (si 'D2' = 'DS').		
R2			Fonction relai 2 :	Func.	EF
		NO	Sortie désactivée (toujours Off).		
		EF	Contrôle du ventilateur évaporateur.		
		DF	Contrôle du dispositif chauffage dégivrage (activé lorsque 'DY' = 'EL' ou 'GS'),		
		LM	Sortie activée pour le contrôle éclairage.		
		01	Contacts ouverts/fermés en mode 'Veille/' 'Marche' ('SB' = '1')		
		AO	Contacts ouverts lorsqu'une condition d'alarme apparaît.		
		AC	Contacts fermés lorsqu'une condition d'alarme apparaît. (Contacts relai ouverts en mode veille).		
R3			Fonction relai 3 :	Func.	NO
		NO	Sortie désactivée (toujours Off).		
		EF	Contrôle du ventilateur évaporateur.		
		DF	Contrôle du dispositif chauffage dégivrage (activé lorsque 'DY' = 'EL' ou 'GS'),		
		LM	Sortie activée pour le contrôle éclairage.		
		01	Contacts ouverts/fermés en mode 'Veille/' 'Marche' ('SB' = '1')		
		AO	Contacts ouverts lorsqu'une condition d'alarme apparaît.		
		AC	Contacts fermés lorsqu'une condition d'alarme apparaît. (Contacts relai ouverts en mode veille).		
R4			Fonction relai 4 :	Func.	NO
		NO	Sortie désactivée (toujours Off).		
		EF	Contrôle du ventilateur évaporateur.		
		DF	Contrôle du dispositif chauffage dégivrage (activé lorsque 'DY' = 'EL' ou 'GS'),		
		LM	Sortie activée pour le contrôle éclairage.		
		01	Contacts ouverts/fermés en mode 'Veille/' 'Marche' ('SB' = '1')		
		AO	Contacts ouverts lorsqu'une condition d'alarme apparaît.		
		AC	Contacts fermés lorsqu'une condition d'alarme apparaît. (Contacts relai ouverts en mode veille).		
O1		-9.9 ... 9.9°C	Compensation sonde température air (T1)	°K	0
T2			Activation sonde T2 :	Flag	0
		YS	Sonde T2 activée		
		NO	Sonde T2 désactivée		
O2		-9.9 ... 9.9°C	Compensation sonde température air (T2)	°K	0



SC			Échelle de lecture :	Func.	2C
		1C	Plage -50 ... 99°C unité de mesure 0,1°C entre -9.9 et +9.9°C)		
		2C	Plage -50 ... 99°C		
		1F	Plage -58 ... 99°F		
SM		0 ... 99	Affichage ralentissement	Func.	5
AR		1 ... 64	Adresse FD1-11 de communication PC	Flag	1



Version	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	13	14	16	17	18	19	20	21	23	24	25	26	28	29	31	32	33	34	35	36	37	38	39				
FD1-11 Default																																						
EP700F																																						
EP700G																																						
EP1440G & EP700PG																																						
EP700GR																																						
EP1440GR																																						
EP700HH (H Bottom section)																																						
EP700H & HL (H)																																						
EP700HB																																						
EP700HL (H) (McDonalds Germany Top Section)																																						
EP1440H, 700P																																						
EP700HR, EP820HUR																																						
EP1440HR																																						
EP700HU, EP820HU																																						
EP700HL (L)																																						
EP700L																																						
EP700L (Spirit Spec.)																																						
EP700LB																																						
EP700LL (L) Top Section																																						
EP1440L																																						
EP700LR, EP820LUR																																						
EP1440LR																																						
EP700LU, EP820LU																																						
EP700LU (Weatherspoon Spec)																																						
EP700M																																						
EP1440M																																						
EP700MR																																						
EP1440MR																																						
EP700MU																																						
EP820MU (Waitrose Spec)																																						
EP700W																																						
EP1440W																																						
EP1440HU																																						
EP1440LU																																						
EP1440MU																																						

Version	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	13	14	16	17	18	19	20	21	23	24	25	26	28	29	31	32	33	34	35	36	37	38	39			
FT	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1			
FH	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
F1	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10		
F2	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30		
F3	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20		
FP	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
AT	RL																																				
AL	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3		
AH	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	
LD	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5		
HD	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5		
AI	T1																																				
AD	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	
AO	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5		
PF	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	
AM	NO																																				
AS	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	
AF	ST																																				
AC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
IIM	AU	NO	AU	AU	AU	AU	AU	AU	NO	AU	NO	NO	AU	AU	AU	AU	NO	NO	AU	AU	AU	NO	NO	NO	NO	AU	AU	AU	AU								
IIS	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	
IIT	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	
IIP	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
IYY	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	
IIF	TM																																				
IID	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
IIE	LT																																				
DC	NO																																				
SB	YS																																				
D0	DS	DS	DS	DS	DS	NO	DS	NO	DS																												
D1	NO	NO	NO	NO	DS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DS	NO																								
D2	NO																																				
T3	DP																																				
O3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

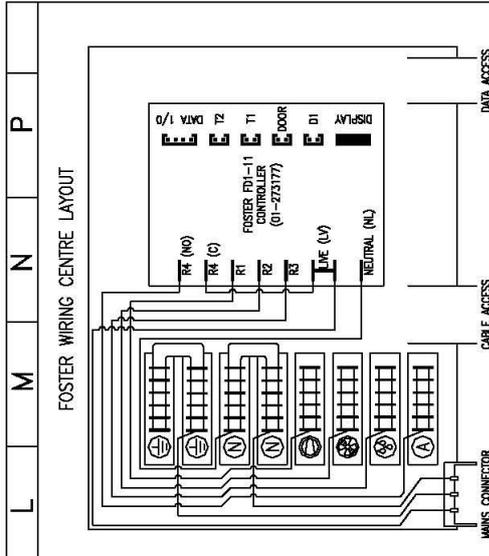
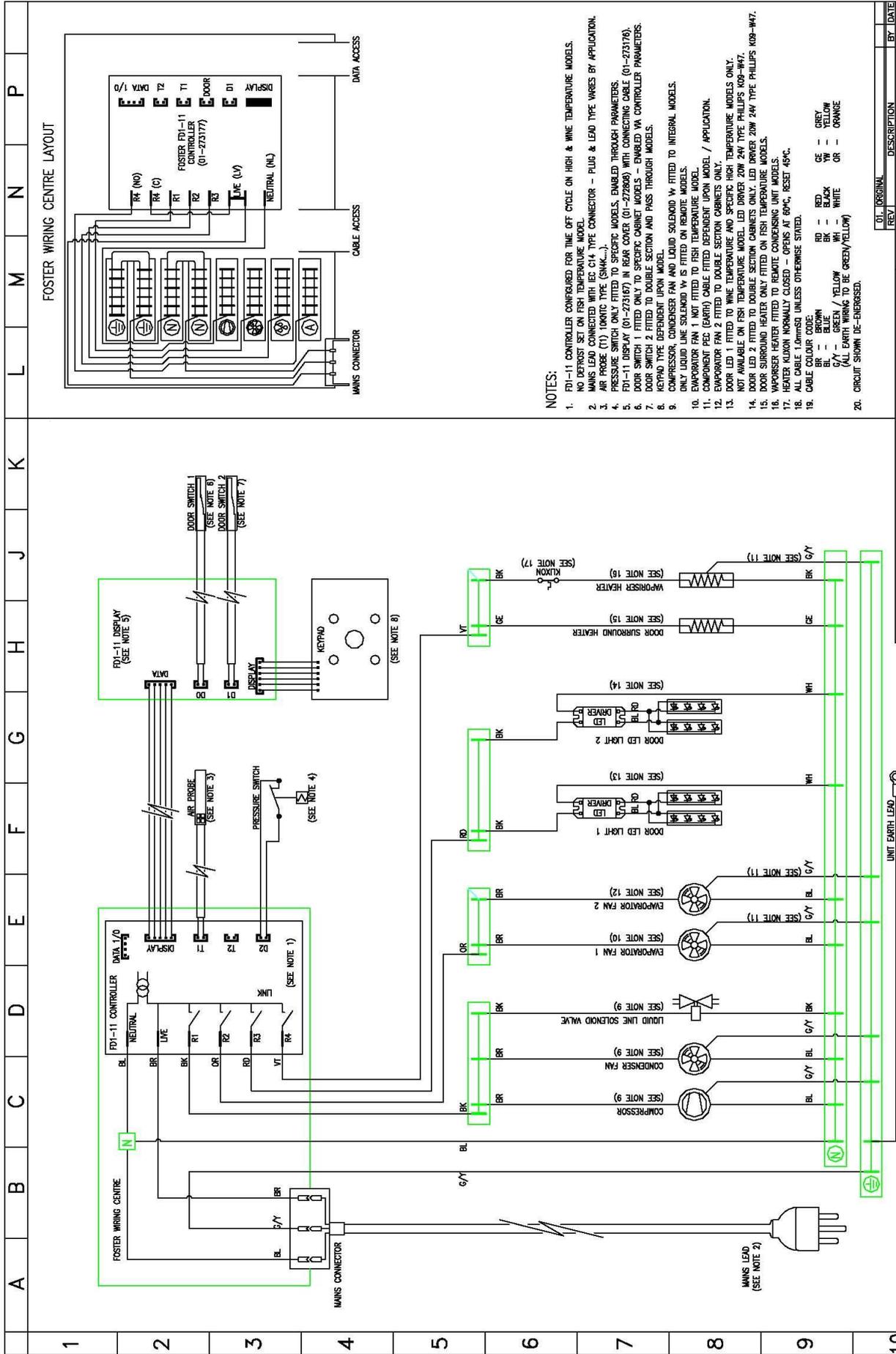
Version	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	13	14	16	17	18	19	20	21	23	24	25	26	28	29	31	32	33	34	35	36	37	38	39
LM	NO																																	
R2	NO																																	
R3	NO																																	
R4	NO																																	
O1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
T2	NO																																	
O2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	2C																																	
SM	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
AR	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Données techniques armoires EcoPro G2 - Modèles EP

Modèles d'armoire	Gaz	Hertz	Charge gaz	Compresseur	Capillaire	Type de dégivrage :	Consommation électrique		Puissance fusibles
							Watts	A	
EP700H & EP700H2	R134a	50	265 grms	EMT6160Z	0.042" ID x 0.93" OD x 3.5m	Cycle temporisation	262	1.8	10 A
	R134a	60	TBC	NEK6160Z	0.042" ID x 0.93" OD x 3.5m	Cycle temporisation	TBC	TBC	10 A
	R290	50	95 grms	EMT6144U	0.042" ID x 0.93" OD x 3.5m	Cycle temporisation	TBC	TBC	10 A
	R404	50	TBC	TBC	TBC	Cycle temporisation	262	1.8	10 A
EP700L & EP700L2	R404	50	275 grms	NEK2168GK	0.047" ID x 0.085" OD x 2.5m	Gaz chaud	548	3.7	10 A
	R404	60	TBC	NT2168GK	0.047" ID x 0.085" OD x 2.5m	Gaz chaud	TBC	TBC	10 A
	R290	50	120 grms	NEK2150U	0.042" ID x 0.93" OD x 3.5m	Gaz chaud	TBC	TBC	10 A
	R134	50	TBC	TBC	TBC	Gaz chaud	548	3.7	10 A
EP700M & EP700M2	R134a	50	265 grms	EMT6160Z	0.042" ID x 0.93" OD x 3.5m	Gaz chaud	262	1.8	10 A
	R134a	60	TBC	NEK6160Z	0.042" ID x 0.93" OD x 3.5m	Gaz chaud	TBC	TBC	10 A
	R290	50	95 grms	EMT6144U	0.042" ID x 0.93" OD x 3.5m	Gaz chaud	TBC	TBC	10 A
	R134a	50	TBC	EMT6160Z	0.042" ID x 0.93" OD x 3.5m	TBC	310	2.0	10 A
EP700G	R290	50	TBC	EMT6144U	0.042" ID x 0.93" OD x 3.5m	TBC	TBC	TBC	10 A
	R134a	50	TBC	EMT6160Z	0.042" ID x 0.93" OD x 3.5m	TBC	310	2.0	10 A
	R290	50	95 grms	EMT6144U	0.042" ID x 0.93" OD x 3.5m	TBC	TBC	TBC	10 A
	R134a	50	340 grms	NEK6214Z	0.054" Bore x 22 SWG x 3.0m	Cycle temporisation	611	4.4	10 A
EP1440H & EP1440H4	R134a	60	TBC	NEK6214Z	0.054" Bore x 22 SWG x 3.0m	Cycle temporisation	TBC	TBC	10 A
	R404	50	TBC	TBC	0.054" Bore x 22 SWG x 3.0m	Cycle temporisation	611	4.4	10 A
	R290	50	150 grms	NEK6213U	0.054" Bore x 22 SWG x 3.0m	Cycle temporisation	TBC	TBC	10 A
	R404	50	610 grms	NT2192GK	0.047" Bore x 22 SWG x 4.0m	Gaz chaud	734/ 611	3.7/ 4.4	10 A
EP1440L & EP1440L4	R404	60	TBC	NT2192GK	0.047" Bore x 22 SWG x 4.0m	Gaz chaud	TBC	TBC	10 A
	R290	50	135 grms	NT2180U	0.047" Bore x 22 SWG x 4.0m	Gaz chaud	TBC	TBC	10 A
	R134a	50	340 grms	NEK6214Z	0.054" Bore x 22 SWG x 3.0m	Gaz chaud	611/ 734	4.4/ 3.7	10 A
	R134a	60	TBC	NEK6214Z	0.054" Bore x 22 SWG x 3.0m	Gaz chaud	TBC	TBC	10 A
EP1440M4	R404	50	TBC	TBC	TBC	Gaz chaud	611/ 734	4.4/ 3.7	10 A
	R290	50	150 grms	NEK6213U	0.054" Bore x 22 SWG x 3.0m	Gaz chaud	TBC	TBC	10 A
	R134a	50	TBC	NEK6214Z	0.054" Bore x 22 SWG x 3.0m	TBC	611	4.4	10 A
	R290	50	TBC	NEK6213U	0.054" Bore x 22 SWG x 3.0m	TBC	TBC	TBC	10 A
EP1440G	R134a	50	340 grms	NEK6214Z	0.054" Bore x 22 SWG x 3.0m	TBC	711	4.8	10 A
	R290	50	TBC	NEK6213U	0.054" Bore x 22 SWG x 3.0m	TBC	TBC	TBC	10 A
	R134a	TBC	TBC	TBC	TBC	Cycle temporisation	TBC	TBC	TBC
	R290	TBC	TBC	TBC	TBC	Électrique	TBC	TBC	TBC
EP1440W	R134a	TBC	TBC	TBC	TBC	Électrique	TBC	TBC	TBC
	R290	TBC	TBC	TBC	TBC	Électrique	TBC	TBC	TBC
	R134a	TBC	TBC	TBC	TBC	Électrique	TBC	TBC	TBC
	R290	TBC	TBC	TBC	TBC	Électrique	TBC	TBC	TBC

Remarque : Les valeurs de consommation électrique correspondent à celles testées à la norme de test ECA. La consommation électrique réelle sera fortement affectée par la température ambiante, la charge, l'usage et la maintenance de l'armoire.

Schéma de branchement pour les modèles de température positive, vin et poissons.



NOTES:

- FDV-11 CONTROLLER CONFIGURED FOR TIME OFF CYCLE ON HIGH & WINE TEMPERATURE MODELS. NO RESET SET ON FISH TEMPERATURE MODEL.
- MANS LEAD CONNECTED WITH IEC C14 TYPE CONNECTOR - PLUG & LEAD TYPE VARIES BY APPLICATION.
- AIR PROBE (TI) LOGIC TYPE (SWAK...).
- PRESSURE SWITCH ONLY FITTED TO SPECIFIC MODELS. ENABLED THROUGH PARAMETERS.
- FDV-11 DISPLAY (01-273187) IN REAR COVER (01-272898) WITH CONNECTING CABLE (01-273776).
- DOOR SWITCH 1 FITTED ONLY TO SPECIFIC CABINET MODELS - ENABLED VIA CONTROLLER PARAMETERS.
- DOOR SWITCH 2 FITTED TO DOUBLE SECTION AND PASS THROUGH MODELS.
- KEYPAD TYPE DEPENDENT UPON MODEL.
- COMPRESSOR, CONDENSER FAN AND LIQUID SOLENOID VV IS FITTED TO INTERNAL MODELS.
- ONLY LIQUID LINE SOLENOID VV IS FITTED TO REMOTE MODELS.
- EVAPORATOR FAN 1 NOT FITTED TO FISH TEMPERATURE MODEL.
- COMPONENT PCB (EARTH) CABLE FITTED UPON MODEL / APPLICATION.
- EVAPORATOR FAN 2 FITTED TO DOUBLE SECTION CABINETS ONLY.
- DOOR LED 1 FITTED TO WINE TEMPERATURE AND SPECIFIC HIGH TEMPERATURE MODELS ONLY. NOT AVAILABLE ON FISH TEMPERATURE MODEL. LED DRIVER 20W 24V TYPE PHILIPS K09-W47.
- DOOR LED 2 FITTED TO DOUBLE SECTION CABINETS ONLY. LED DRIVER 20W 24V TYPE PHILIPS K09-W47.
- DOOR SURROUND HEATER ONLY FITTED ON FISH TEMPERATURE MODELS.
- VAPORISER HEATER ONLY FITTED ON FISH TEMPERATURE MODELS.
- HEATER KLIXON NORMALLY CLOSED - OPENS AT 80°C, RESET 45°C.
- ALL CABLE 1.0mm² UNLESS OTHERWISE STATED.
- CABLE COLOUR CODE:
 RD - RED
 BK - BLACK
 G/Y - GREEN / YELLOW
 WH - WHITE
 BR - BROWN
 GE - GREY
 BL - BLUE
 OR - ORANGE
 (ALL EARTH WIRING TO BE GREEN/YELLOW)
- CIRCUIT SHOWN DE-ENERGISED.

REV.	DESCRIPTION	BY	DATE
01	ORIGINAL		

WIRING DIAGRAM
 EP MODEL RANGE
 SINGLE & DOUBLE SECTION CABINETS
 WINE, HIGH & FISH TEMPERATURE MODELS
 INTERNAL UNDERMOUNT & REMOTE VERSIONS

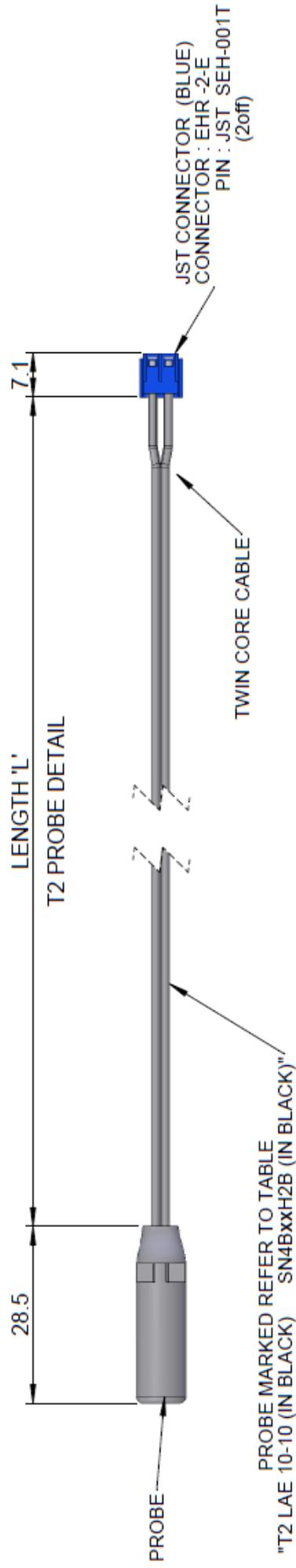
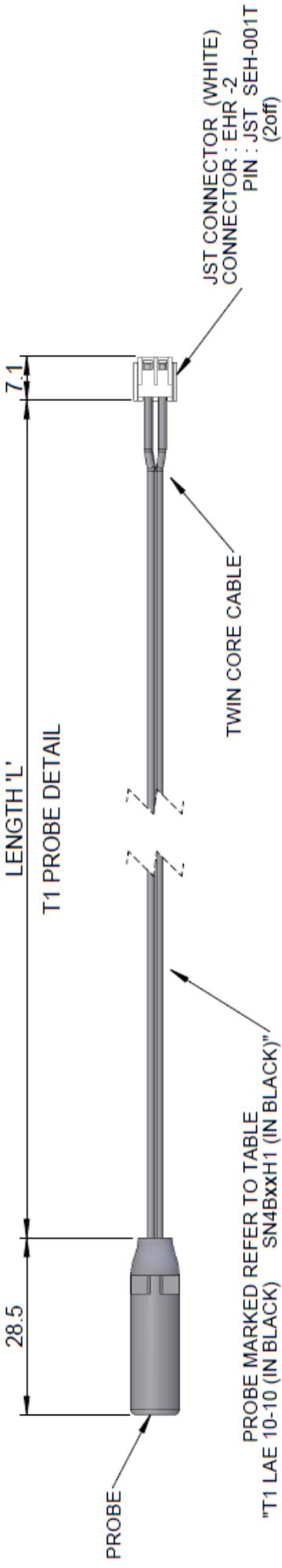
01-274330-00-01
 SHEET 1 OF 1

REV. DATE
 INTS 15/01/12
 01-274330-00-01 FROM REV. 00 -

FOSTER
 OLDMEADOW ROAD KING'S LYNN NORFOLK PE30 4JT

CUSTOMER COPY

Détails / schéma des sondes





FD2-11 Default		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Version	Par	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
SL	1	1	1	1	-21	-21	-2	-2	1	1	1	1	-21	-21	-2	-2	1	1	1	-21	-21	-2	-2	1	1
SH	3	3	3	-19	-19	8	8	8	1	1	1	1	-21	-21	-2	-2	3	3	3	-21	-21	-2	-2	3	3
SP	1.5	1.5	1.5	-21	-21	-1.5	-1.5	-1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	-21	-21	-1.5	-1.5	1.5	1.5	1.5	-21	-21	-1.5	-1.5	1.5	1.5
CH	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF	RF
HY	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
CR	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
C1	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
C2	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
CS	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
DM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM	TM
DB	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
DF	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS	YS
DL	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
DT	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
DY	OF	OF	OF	GS	EL	EL	GS	EL	OF	OF	OF	OF	GS	EL	GS	EL	OF	OF	OF	GS	EL	EL	OF	OF	OF
DS	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI
ST	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
DP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
DR	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
DN	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
DD	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP	SP
DH	3	3	3	6	6	3	3	3	3	3	3	3	6	6	3	3	3	3	3	6	6	3	3	3	3
FD	YS	YS	YS	NO	NO	NO	NO	NO	YS	YS	YS	YS	NO	NO	NO	NO	YS	YS	YS	NO	NO	NO	NO	YS	YS
FR	5	5	5	-5	-5	5	5	5	5	5	5	5	-5	-5	5	5	5	5	5	-5	-5	5	5	5	5
FS	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3

Valeurs individuelles ecoPro G2 Counters Parameter



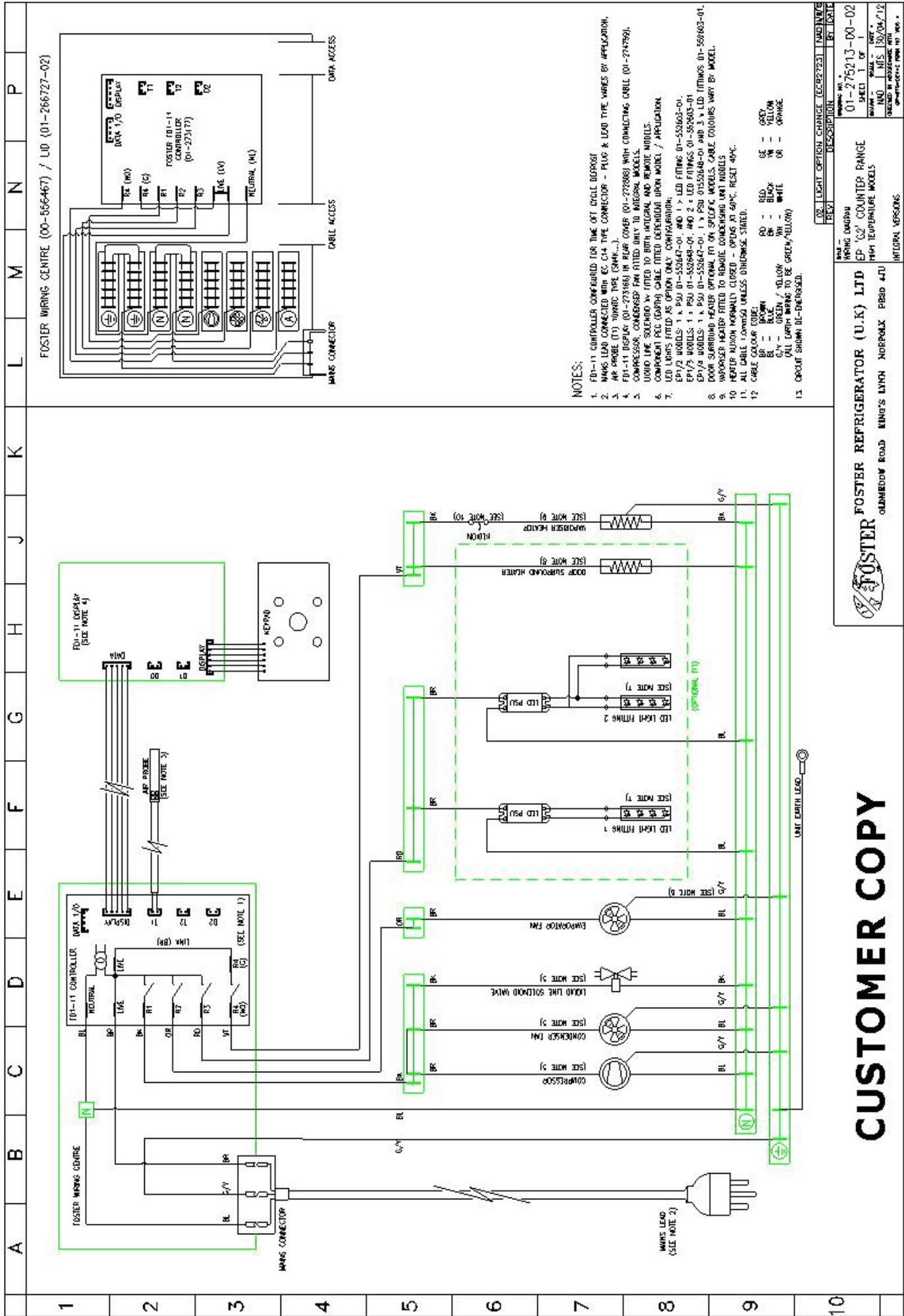
Version	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Par																								
FM	NO																							
FT	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1
FH	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
F1	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
F2	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
F3	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
FP	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
AT	RL																							
AL	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3	-3
AH	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
LD	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5
HD	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
AI	T1																							
AD	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90
AO	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
PF	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
AM	NO																							
AS	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
AF	ST																							
AC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
IIM	AU	NO																						
IIS	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
IIT	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
IIP	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
IYY	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
IIF	TM																							
IID	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
IIE	LT																							
DC	NO																							
SB	YS																							
D0	DS	NO																						
D1	NO																							
D2	NO																							

Valeurs individuelles ecoPro G2 Counters Parameter



Version	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Par																								
T3	DP																							
O3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LM	NO	MN	NO	MN	NO																			
R2	EF																							
R3	NO	LM	NO	LM	NO																			
R4	NO																							
O1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
T2	NO																							
O2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	2C																							
SM	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
AR	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

diagramme de câblage pour haute température



Diagnostic de panne

Problème

Cause probable

Solution

Alarmes/Avertissements sonores et visuels



> Alarme baisse de température

> Arrêter l'alarme sonore et rechercher la cause



> Alarme hausse de température

> Arrêter l'alarme sonore et rechercher la cause



> Panne sonde air T1

> Vérifier et remplacer la sonde air



> Panne sonde évaporateur T2 #

> Vérifier et remplacer la sonde évaporateur



> Panne sonde condenseur T3 #

> Vérifier et remplacer la sonde condenseur



> Avertissement pour nettoyer le condenseur #

> Effectuer le mode de nettoyage sur le condenseur. Le minuteur est remis à zéro lorsque l'alimentation est coupée puis rebranchée.



> Alarme hausse de température élevée du condenseur #

> Nettoyer le condenseur et s'assurer que la température n'est pas trop élevée



> Alarme pression élevée #

> Vérifier la température ambiante et le système de réfrigération



> Alarme porte ouverte #

> Appuyer sur  pour arrêter l'alarme et fermer la porte. Si l'alarme persiste alors que la porte est fermée, vérifier et remplacer les contacts de porte



> Panne électrique secteur #

>  s'affiche, l'alarme sonne et  indique qu'une panne électrique secteur a affecté la température de l'air intérieure de l'armoire (seulement si l'unité n'était pas en mode veille).

Lorsque l'alimentation électrique est rétablie, l'armoire sera toujours en marche ; ajuster la température si nécessaire.

Un avertissement sonore et l'

icône  s'affiche jusqu'à ce que

vous appuyiez et relâchiez 

pour annuler l'alarme. Nous vous conseillons de vérifier le contenu de l'armoire.

s'affiche uniquement en fonction du modèle et si activé dans les paramètres

Le compresseur ne démarre pas



> Pas de tension à la prise
> Le conducteur électrique ou les fils sont peut-être coupés

> Composant électrique défectueux : thermostat, relai, protecteur thermique, etc.

> Un enroulement du moteur est ouvert ou court-circuité

> Vérifier avec le tensiomètre

> Vérifier la continuité avec un ohmmètre

> Remplacer le composant électrique défectueux

> Mesurer la résistance en ohms de l'enroulement principal et auxiliaire avec un ohmmètre. La Comparer avec les bonnes valeurs



- > Compresseur bloqué
- > Les contacts de contrôle de température sont ouverts
- > Branchement des câbles incorrect
- > Le fusible a grillé ou disjoncteur déclenché
- > Câble électrique débranché
- > Réglage du régulateur trop élevé
- > Armoire en cycle dégivrage
- > Changer le compresseur
- > Réparer ou remplacer les contacts
- > Vérifier le diagramme de branchement et le corriger
- > Remplacer le fusible ou réinitialiser le disjoncteur
- > Brancher le câble électrique
- > Régler le régulateur à une température plus basse
- > Attendre la fin du cycle de dégivrage

Température trop froide

- > Le régulateur est réglé en position trop froide
- > Le régulateur ne déconnecte pas l'unité de condensation
- > Les contacts de contrôle sont bloqués en position fermée
- > Régulateur de température incorrect ou défectueux
- > Régler en position moins froide et vérifier que le compresseur s'arrête dans la plage de fonctionnement du régulateur.
- > Vérifier l'isolation du thermostat Si le problème persiste, changer le thermostat
- > Changer le régulateur. Vérifier la charge d'ampérage
- > Régler le régulateur avec les bon paramètres ou le remplacer

La température n'est pas assez froide

- > Le régulateur est réglé en position trop chaude
- > Le condenseur est sale
- > Le réfrigérateur est placé dans un endroit inapproprié
- > Le condenseur n'est pas efficace ou la pression est élevée dû à l'air dans le système
- > l'évaporateur est givré ou pris en glace
- > Restriction du système
- > Le réfrigérateur n'est pas correctement utilisé
- > La porte est trop souvent ouverte
- > Charge de chaleur excessive placée dans l'armoire
- > Ajuster à un réglage plus froid
- > Nettoyer le condenseur
- > L'unité ne doit pas être placée près de cuisinières, de murs exposés au soleil ou dans des endroits où la circulation d'air est insuffisante.
- > S'il y a de l'air dans le système, purger et recharger
- > Vérifier le régulateur de température, la charge réfrigérante et le mécanisme de dégivrage. Retirer la glace à la main et redémarrer.
- > Localiser le point précis de restriction et corriger
- > Les étagères ne doivent jamais être couvertes avec du plastique ou d'autres matériaux qui bloqueraient la circulation d'air froid dans le réfrigérateur
- > Conseiller à l'utilisateur de l'ouvrir moins souvent si possible
- > Conseiller à l'utilisateur de ne pas placer de produits chauds



> Le réfrigérateur est surchargé en gaz réfrigérant

> Vérifier s'il y a condensation ou formation de cristaux de glace sur la ligne d'aspiration. Si c'est le cas, charger la quantité de gaz adéquate



> Le gaz réfrigérant fuit

> Rechercher l'endroit de la fuite de gaz afin de la colmater et remplacer le composant défectueux. Changer le deshydrateur. Effectuer un tirage au vide du circuit frigorifique et recharger l'unité



> Les ventilateurs évaporateur et/ou condenseur ne fonctionnent pas

> Vérifier les branchements électriques et s'assurer que la lame du ventilateur n'est pas bloquée. Remplacer le moteur ventilateur s'il ne fonctionne pas.



> Blocage du débit d'air

> Réorganiser l'agencement des produits pour permettre une bonne circulation de l'air
S'assurer de laisser un espace de 10 cm avec l'évaporateur.

> Fusible grillé ou disjoncteur s'est déclenché

> Remplacer le fusible ou réinitialiser le disjoncteur

Chocs électriques



> Les fils ou composants électriques sont en contact direct avec des pièces métalliques.

> Vérifier la bonne isolation des branchements de chaque composant

Bruit



> Le réfrigérateur n'est pas correctement mis à niveau

> S'Assurer qu'il n'y a plus de bruit après avoir mis le réfrigérateur à niveau.

> Le condenseur n'est pas correctement fixé Les tubes en cuivre sont en contact avec du métal

> Dans le fonctionnement du compresseur, rechercher si des pièces en métal sont en contact entre elles et/ou vérifier que les vis qui fixent le condenseur sont serrées.

> Les ventilateurs évaporateur et /ou condenseur sont desserrés

> Vérifier que les ventilateurs sont bien fixés. Vérifier également que les hélices des ventilateurs ne sont pas desserrées, cassées ou tordues Si c'est le cas, changer le ou les hélices défectueuses.

> Le compresseur fait un bruit interne.

> Si le bruit persiste après avoir pris toutes les mesures, il se peut qu'il provienne du compresseur.

> Pièce(s) desserrée(s)

> Rechercher la(es) pièce(s) desserrées et la(es) resserrer

Condensation extrême à l'intérieur du réfrigérateur

> Le contrôleur est réglé en position trop froide

> Régler le contrôleur sur une position plus chaude et vérifier que le contrôleur s'arrête comme il devrait.

> L'humidité relative de l'environnement extérieur est très élevée (supérieure à 75%)

> Ce problème est causé par des conditions climatiques locales et non par l'unité réfrigérateur.



- > La porte du réfrigérateur n'est pas complètement fermée
- > Le réfrigérateur est placé dans un endroit inapproprié
- > Vérifier la porte et/ou le joint magnétique. Ajuster les cornières de la porte si nécessaire, remplacer le joint s'il est cassé.
- > L'appareil ne doit pas être placé près de sources de chaleur trop importantes.

Pas d'éclairage (Modèles porte vitrée uniquement)

- > L'interrupteur éclairage est en position "off"
- > Faux contact sur l'interrupteur éclairage, le tube fluorescent ou le ballast
- > L'interrupteur, le ballast et/ou le tube fluorescent est(Sont) endommagé(s)
- > Placer l'interrupteur de l'éclairage en position "on"
- > Vérifier tous les branchements
- > Remplacer le composant endommagé.

L'unité de condensation fonctionne pendant de longues durées.



- > Quantité excessive de produits chauds placée dans l'armoire
- > Conseiller à l'utilisateur de laisser refroidir les produits pendant le temps nécessaire



- > Ouverture prolongée de la porte ou porte entrouverte
- > Conseiller à l'utilisateur de s'assurer que les portes soient fermées lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.



- > Le(s) joint(s) de porte n'isole(nt) pas correctement
- > S'assurer que les joints sont entièrement en place. Retirer le joint et le laver au savon et à l'eau. Vérifier l'état du joint et le remplacer si nécessaire



- > Le condenseur est encrassé
- > Nettoyer le cylindre du condenseur
- > l'évaporateur est givré ou pris en glace
- > Débrancher l'unité et laisser dégivrer l'évaporateur. Vérifier que le thermostat n'est pas réglé trop froid. S'assurer que le(s) joint(s) de porte ferme(nt) correctement. Sélectionner le dégivrage manuel et s'assurer que le système fonctionne.

Notes



> Page Left Blank Intentionally <



> Page Left Blank Intentionally <



> Page Left Blank Intentionally <



Foster Europe

France

Foster Refrigerator France SA

Tél : (33) 01 34 30 22 22. Fax : (33) 01 30 37 68 74.

Email: info@foster-fr.com

Allemagne

Foster Refrigerator Gmbh,

Tel: (49) 781 990 7840. Fax (49) 781 990 7844.

Email : info@foster-gmbh.de

Foster Refrigerator

Oldmedow Road

Kings Lynn

Norfolk

PE30 4JU

Tél : 0843 216 8833

Fax : 0843 216 4707

Site internet : www.fosterrefrigerator.co.uk

Email : support@foster-uk.com

Division 'ITW (UK) Ltd'

ECOPROG2 CAB FD1-11/SM 04/12 FR